

**GoldStar**

768  
08640 92680

# Farbfernsehgerät

## BEDIENUNGSANLEITUNG

Bitte lesen Sie vor Gebrauch des Gerätes diese Anleitung aufmerksam durch. Bewahren Sie diese Anleitung für spätere Fragen auf.

Übertragen Sie die Modell und Seriennummer vom Typenschild von der Rückseite des Gerätes. Geben Sie diese Informationen Ihrem Händler wenn Sie Hilfe benötigen.

Modell : \_\_\_\_\_  
Seriennummer : \_\_\_\_\_

P/NO : 3828VA0023U (PC53A, 224V/230C TX, 3828VA0023E, 373-026C)

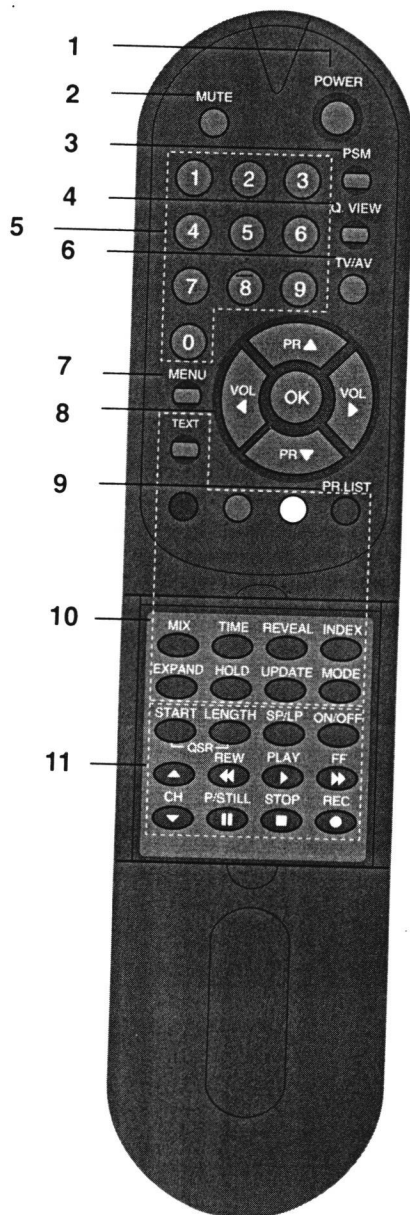
**Dieses Produkt entspricht der EMC Richtlinie 89/336/EEC und ist demnach mit dem CE Label gekennzeichnet.**

## Lage und Funktion der Bedienelemente

Alle Funktionen können mit der Fernbedienung ausgeführt werden. Einige Funktionen können jedoch auch mit den Tasten auf der Vorderseite des Gerätes bedient werden.

### Fernbedienung

Vor Gebrauch der Fernbedienung Batterien einlegen.



(Mit Videotext)

1. **POWER**  
Schaltet Ihr Gerät auf Bereitschaft.
2. **MUTE**  
Stummschaltung
3. **PSM (Picture Status Memory)**  
Persönliche Bildwerteinstellung.
4. **QUICK VIEW (Schnellansicht)**  
Der vorher gesehene Kanal wird wieder aufgerufen.
5. **PROGRAMMTASTEN**  
Schalten das Gerät vom Bereitschaftsmodus ein und dienen zur Programmwahl.
6. **TV/AV**  
Wählt Fernseh- oder Videomodus aus.
7. **MENU**  
Menüauswahl, MENU 1-3.  
Wiederholtes Drücken der Taste zeigt die verschiedenen Menüs.
8. **PR ▲/▼ (Programmumschaltung auf/ab)**  
Schaltet das Gerät vom Bereitschaftsmodus ein und wählt zwischen Menüpunkten.  
**VOL ◀/▶ (Lautstärkeregelung lauter/leiser)**  
Lautstärkeneinstellung und wählt Menüdaten aus.  
**OK**  
Bestätigt Eingaben und zeigt die aktuelle Betriebsart an.

## Lage und Funktion der Bedienelemente

### 9. PR.LIST

Zeigt die Programmtabelle.

### 10. VIDEOTEXT-TASTEN (Zusatzfunktion)

Zur Bedienung des Videotexts.

Für weitere Informationen, siehe Videotextübersicht.

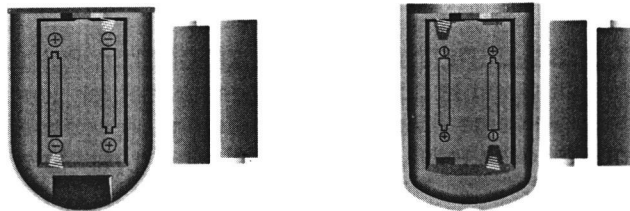
### 11. VIDEO-TASTEN (Zusatzfunktion)

Zur Bedienung eines GoldStar Videorecorders.

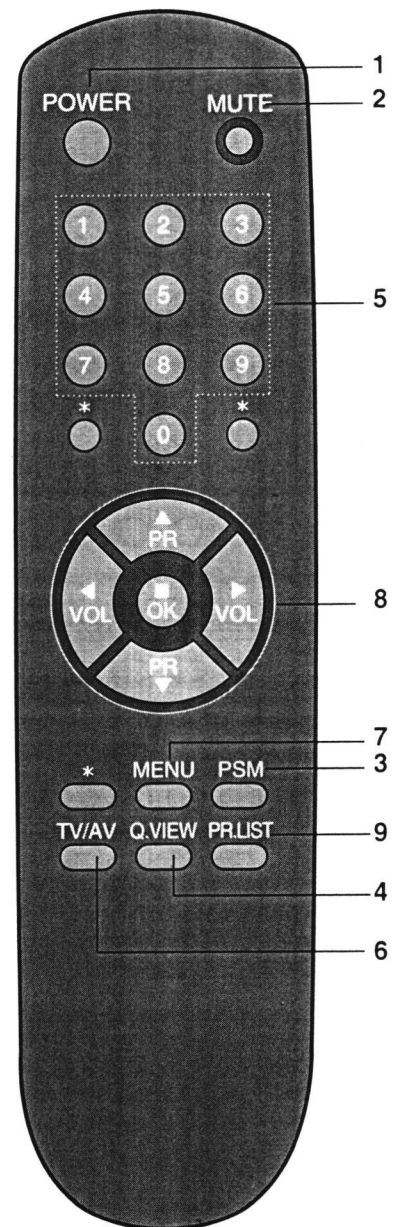
### \* TASTEN OHNE FUNKTION

### Einsetzen der Batterien

Für die Fernbedienung benötigen Sie 2 Batterien des Types "AA". Öffnen Sie das Batteriefach, und legen Sie die Batterien wie angezeigt ein. Auf die richtige Polung achten!



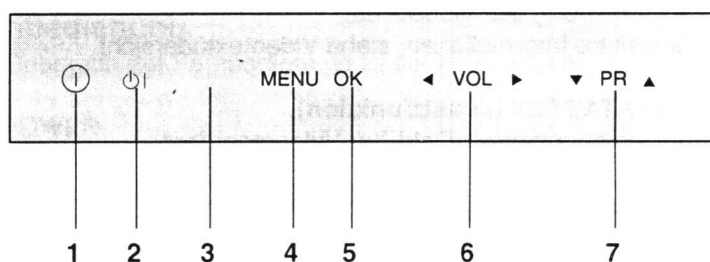
**Beachten Sie :** Um Schäden durch auslaufende Batterien zu vermeiden, sollten diese bei längerem Nichtgebrauch entfernt werden.



(Ohne Videotext)

# Lage und Funktion der Bedienelemente

## Bedienteil



- 1. NETZSCHALTER**  
Gerät ein- und ausschalten
- 2. BETRIEBS-/BEREITSCHAFTS-ANZEIGE**  
Falls das Gerät in "Bereitschaft" geschaltet ist, leuchtet die hellrote Anzeige. Wenn das Programm des gespeicherten Senders erscheint, wechselt die hellrote Anzeige zu schwachrot.
- 3. FERNBEDIENUNGSSENSOR**
- 4. MENU**  
Menüauswahl, MENU 1-3.  
Wiederholtes Drücken der Taste zeigt die verschiedenen Menüs.
- 5. OK**  
Bestätigt Eingaben und zeigt die aktuelle Betriebsart an.
- 6. LAUTSTÄRKEREGELUNG LAUTER/LEISER**  
Lautstärkeneinstellung und wählt Menüdaten aus.
- 7. PROGRAMMUMSCHALTUNG AUF/AB**  
Schaltet das Gerät vom Bereitschaftsmodus ein und wählt zwischen Menüpunkten.

# Grundfunktionen

## Ein- und Ausschalten

1. Drücken Sie den Netzschalter am TV-Gerät, um in den Bereitschaftsmodus (Stand-By) zu gelangen.
2. Um das Gerät vom Bereitschaftsmodus einzuschalten, drücken Sie die ▲/▼ oder die Programmtasten (0-9).
3. Wenn Sie die **POWER**-Taste erneut drücken, geht das Gerät wieder auf Bereitschaftsmodus.
4. Drücken sie den Netzschalter nochmals, um das TV-Gerät wieder auszuschalten.

### Beachten Sie :

- a. Wenn der Netzschalter während das Gerät eingeschaltet ist, herausgezogen wird, schaltet das Gerät auf Bereitschaftsmodus um.
- b. Wenn das Gerät für etwa 10 Minuten keinen Senderempfang hat, schaltet es automatisch in den Bereitschaftsmodus um.

## Wählen des Programms

Das gewünschte Programm können Sie mit den Tasten ▲/▼ oder mit den Programmtasten (0-9) auswählen.

## Lautstärkeeinstellung

Drücken Sie die ◀/▶ Taste, um die gewünschte Lautstärke einzustellen. Durch Drücken der **OK**-Taste speichern Sie die optimale Lautstärke.

## Stummschaltung

Durch Drücken des Knopfes **MUTE** kann der Ton sofort abgeschaltet werden; gleichzeitig erscheint das entsprechende Zeichen links unten auf dem Bildschirm. Diese Funktion ist besonders nützlich, wenn z.B. ein Telefongespräch während des Fernsehschauens geführt wird.

Drücken Sie den Knopf **MUTE** oder ◀/▶, um den Ton wieder zu hören. Gleichzeitig verschwindet dieses Zeichen vom Bildschirm.

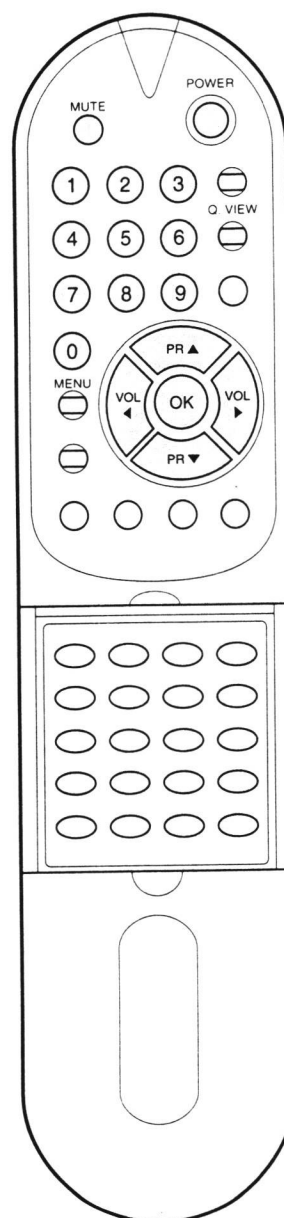
## Schnellansicht

Mit dieser Funktion kann der vorher gesehene Kanal wieder aufgerufen werden. z.B.: Wenn Sie von Programmnummer 9 auf Programmnummer 11 schalten, danach den Knopf **Q.VIEW** drücken, dann erscheint wieder Programm 9. Drücken Sie den Knopf **Q.VIEW** wieder, erscheint Programm 11.

## Auswählen Ihrer Programmsprache

Um die gewünschte Menü-Sprache und Hinweise auf dem Bildschirm auszuwählen, gehen Sie bitte wie folgt vor :

1. Wiederholtes Drücken der **MENU**-Taste zeigt die verschiedenen Menüs.
2. Drücken Sie in MENU 2 die Taste ▲/▼, um die **Sprache** auszuwählen.
3. Mit den Tasten ◀/▶ wählen Sie die gewünschte Sprache (Deutsch, Französisch, Englisch).
4. Drücken Sie die **OK**-Taste.



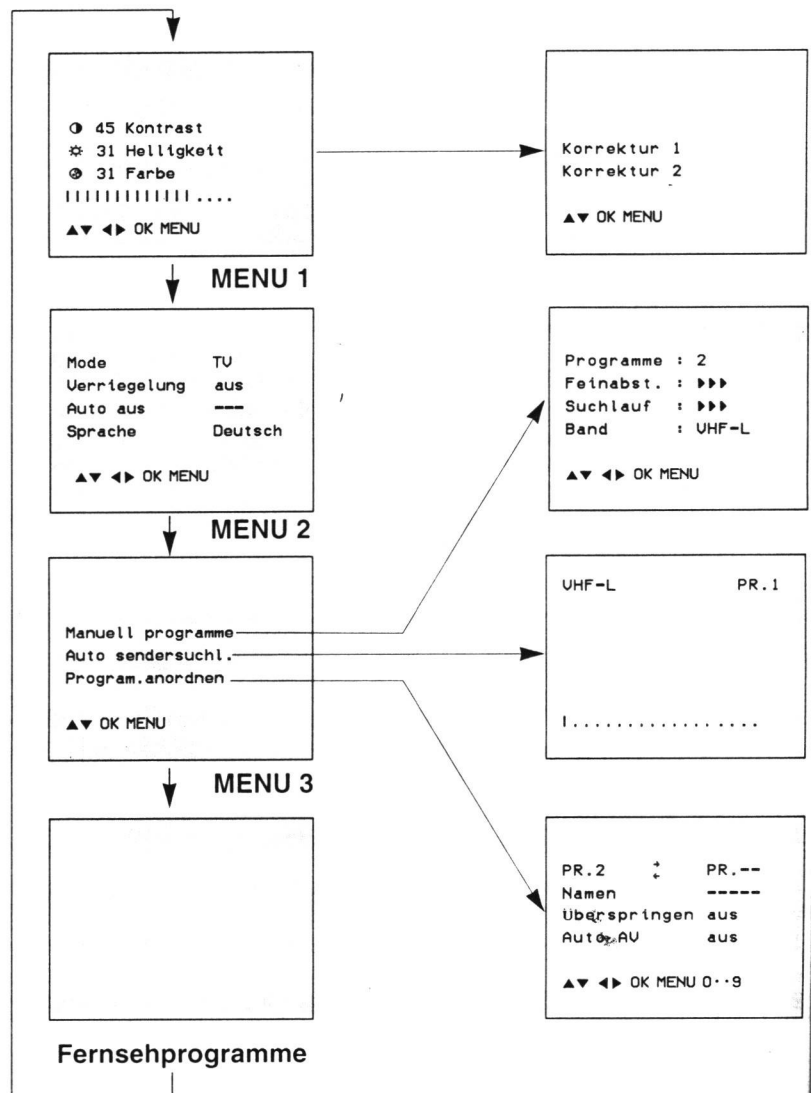
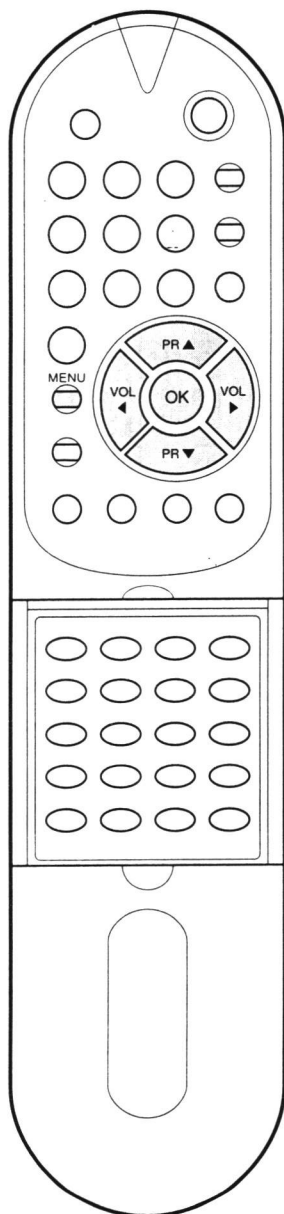
## Bildschirmanzeige (On screen)

Sie haben die Möglichkeit, viele Funktionen über Menü einzustellen.

1. Wiederholtes Drücken der **MENU**-Taste zeigt die verschiedenen Menüs.
2. Mit der **▲/▼** Taste wählen Sie die Auswahlpunkte auf- oder abwärts.
3. Mit der **◀/▶** Taste ändern Sie die Einstellung des betreffenden Menüpunktes.

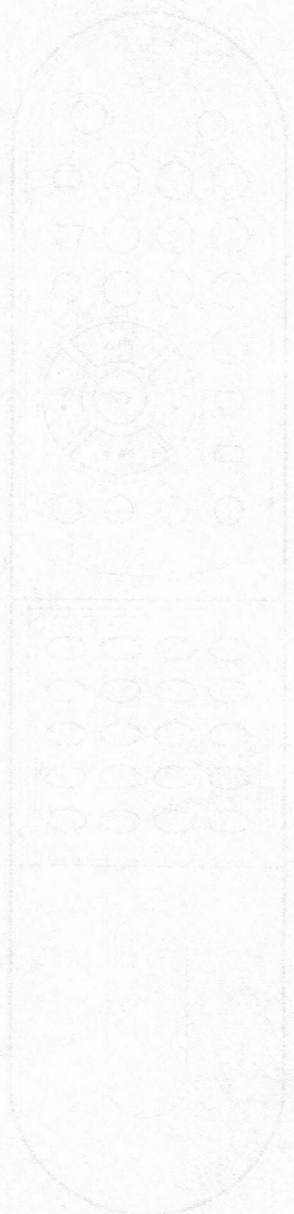
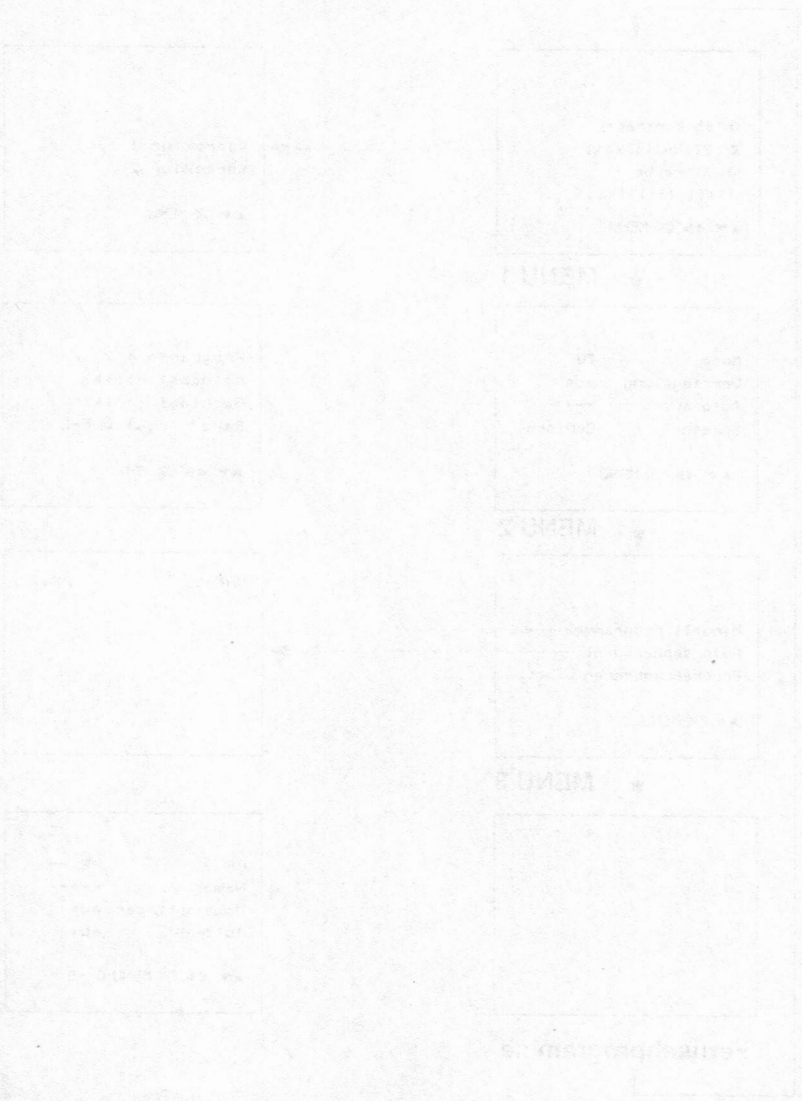
**Beachten Sie :**

- a. Die Menüanzeige erlischt automatisch, wenn innerhalb von 15 Sekunden keine Eingabe gemacht wird.
- b. Im AV-Modus wird MENU 3 nicht angezeigt
- c. Im Videotext-Modus wird MENU 1-3 nicht angezeigt.



# Bildschirmtexte (On screen)

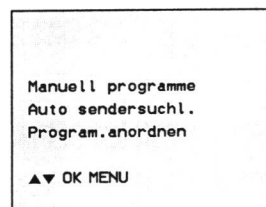
Das System ist vollständig als Fernbedienung zu steuern.  
1. Wenn nicht anders angegeben, drücken Sie die Taste.  
2. Drücken Sie die Taste, um ein Menü zu öffnen.  
3. Drücken Sie die Taste, um ein Menü zu öffnen.  
4. Drücken Sie die Taste, um ein Menü zu öffnen.  
5. Drücken Sie die Taste, um ein Menü zu öffnen.



## Sendereinstellung

Wenn Sie an Ihrem Gerät die Sender einmal eingestellt haben, können Sie mit der ▲/▼ Taste oder den Programmtasten das gewünschte Programm wählen.

Kanäle können auf 2 verschiedene Arten gespeichert werden: Auto-Sendersuchlauf und Manual Programm (Manuelle Programmeinstellung).



### Automatische Programmierung

1. Gehen Sie in MENU 3 und drücken Sie die Taste ▲/▼, um den **Auto sendersuchl.** anzuwählen.
2. Drücken Sie den Knopf **OK**. Das Bild, wie unten gezeigt, erscheint.

Die Bandanzeige links oben wechselt nacheinander automatisch von **VHF-L** → **VHF-H** → **UHF**.

Bei einigen Modellen erscheint **LL'** oder **BG** mit der Bandanzeige zusammen auf dem Bildschirm.

Nach der automatischen Sendereinstellung wird das Programm, das auf Programmplatz 1 gespeichert wurde, angezeigt.

Um den automatischen Sendersuchlauf zu stoppen, drücken Sie eine beliebige Taste. Es erscheint das dann erreichte Programm.

#### Beachten Sie:

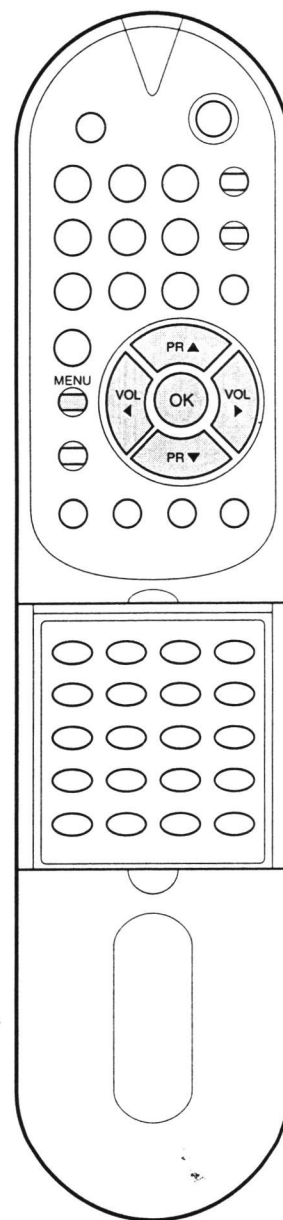
- a. In einigen Modellen kann die Anzeige **System : LL'** (oder **BG**) im Manuellen Programmierungsmodus erscheinen. Wählen Sie in diesem Fall mit der ◀/▶ Taste das Anfangssystem **LL'** oder **BG**.

#### **LL'**

**LL'** : SECAM L/L'

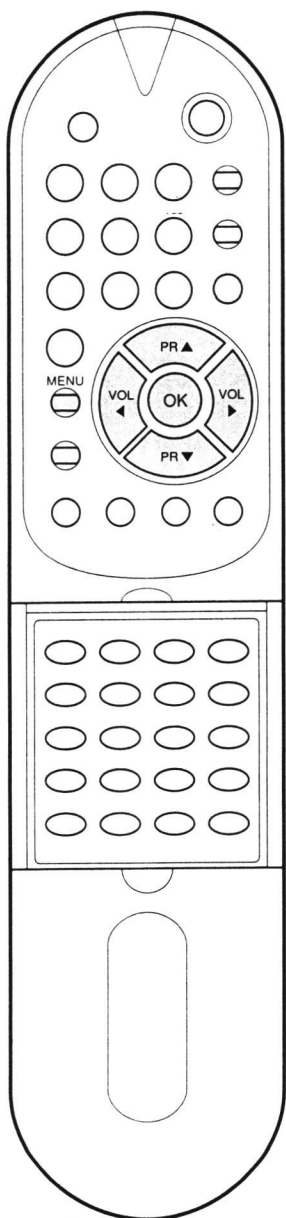
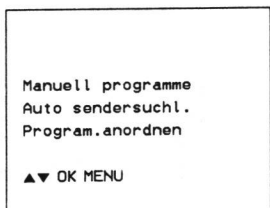
**BG** : PAL B/G, SECAM B/G

- b. Einige unerwünschte Sender können gespeichert sein, wie z.B. laute oder undeutliche Impulse von entfernten Sendestationen. Diese können Sie einfach überspringen, indem Sie in den Programmanordnungsmodus wechseln.



# Sendereinstellung

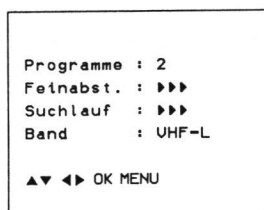
## MENU 3



## Manuelle Programmierung

Bei der manuellen Sendereinstellung können Sie die Programme in der gewünschten Reihenfolge abspeichern.

1. Gehen Sie in MENU 3 mit Hilfe der ▲/▼ Taste auf **Manuell programme**.
2. Drücken Sie die **OK**-Taste, und das Untermenü wird angezeigt.



3. Drücken Sie die Taste ▲/▼, um **Programme** anzuwählen. Drücken Sie die ◀/▶ Taste, um einen Programmplatz zu wählen.

### Zusatzfunktion :

TV-Sendungen werden nicht in allen Ländern mit dem gleichen System gesendet. Es gibt verschiedene TV-Systeme (PAL-B/G, SECAM-L/L'). Um Ihr TV-System zu wählen, gehen Sie wie folgt vor: Im MENU 3 unter **Manuell programme** erscheint **System : BG** (oder **LL'**). Durch Drücken ▲ / ▼ der Umschalttasten wählen Sie **System** und durch die ◀ / ▶ Taste wählen Sie **BG** oder **LL'**.

4. Drücken Sie die Taste ▲/▼, um **Band** auszuwählen. Wählen Sie mit der Taste ◀/▶ das gewünschte Fernsehband (**VHF-L**, **VHF-H**, **UHF**).
5. Drücken Sie die Taste ▲/▼, um **Suchlauf** auszuwählen. Starten Sie den Suchlauf mit der Taste ◀/▶. Sobald das Programm gefunden ist, wird der Vorgang gestoppt. Um den Suchlauf vorzeitig zu beenden, drücken Sie einen beliebigen Knopf.
6. Wenn Sie den **OK**-Knopf drücken, ist das Programm gespeichert.
7. Wollen Sie weitere Programme speichern, wiederholen Sie Punkt 3 - 6.
8. Wenn Sie die Programmierung beendet haben, drücken Sie solange auf die **MENU** Taste, bis die OSD-Anzeige verschwindet.

## Feinabstimmung

Bei schlechtem Empfang benötigen Sie die Feinabstimmung.

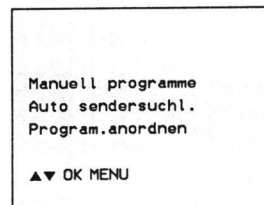
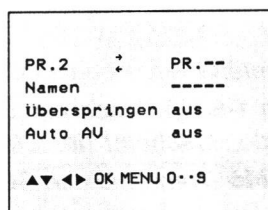
1. Gehen Sie mit ▲/▼ in MENU 3 auf **Manuell programme**.
2. Drücken Sie die **OK**-Taste, dann erscheint ein Untermenü.
3. Drücken Sie die ▲/▼, und wählen Sie **Feinabst.**
4. Drücken Sie die ◀/▶, um Klang und Bild einzustellen.
5. Durch Drücken der **OK**-Taste speichern Sie das optimal abgestimmte Programm.
6. Durch Drücken der **MENU**-Taste kehren Sie zum normalen TV-Bild zurück.

# Sendereinstellung

## Programmanordnung

Mit dieser Funktion können Sie die Reihenfolge der gespeicherten Programme (durch Auto Programm) nach Ihren Wünschen festlegen, oder Sie können die nicht erwünschten Programme, die gespeichert wurden, löschen. Zusätzlich können Sie den jeweiligen Sendern einen Kurzprogrammnamen von je 5 Stellen geben.

1. Wählen Sie in MENU 3 **Program. anordnen** mit der Taste ▲/▼.
2. Bestätigen Sie mit der **OK**-Taste, der Anordnungsmodus erscheint.



MENU 3

## Programmreihenfolge

1. Drücken Sie die ◀/▶ Taste, um die linke Programmnummer zu ändern. Das eingestellte Programm erscheint im Hintergrund.
2. Geben Sie die gewünschte Zuordnungsnummer mit den Zahlentasten ein.
3. Bestätigen Sie durch die **OK**-Taste, die Zuordnung wird gespeichert.
4. Wiederholen Sie Punkt 1 - 3.

## Programmname

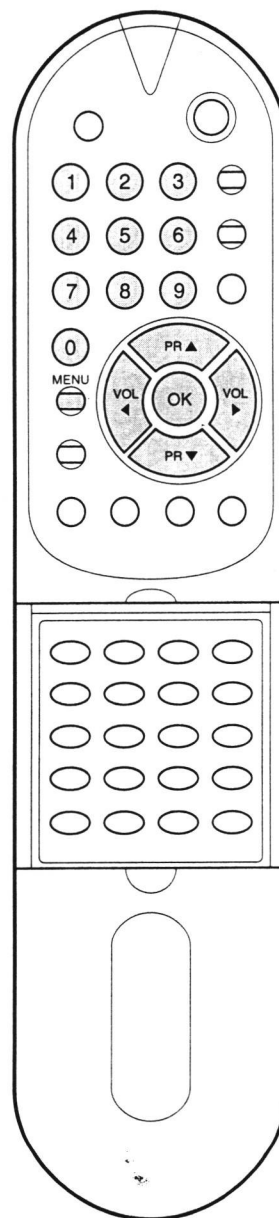
1. Wählen Sie das Programm, dem Sie einen Sendernamen zuweisen möchten mit der Taste ◀/▶.
2. Bestätigen Sie mit der ▲/▼ Taste, und wählen Sie **Namen**.
3. Wählen Sie mit der Taste ◀/▶ die erste freie Stelle.

Zu diesem Zeitpunkt kann eine oder alle 5 Buchstabenfreistellen blinken. Eine ist für den von Ihnen gewünschten Sendernamen gedacht und die andere, um den ab Werk festgelegten Sendernamen auszuwählen.

Sie können zwischen beiden wählen.

Um den gewünschten Sendernamen, der ab Werk festgelegt wurde, auszuwählen, drücken Sie kontinuierlich die ▲/▼ Taste. Die festgelegten Sendernamen werden unten aufgeführt.

-----	S+	ITU	BR3	RTL2
MTU	ORF1	CH4	HR3	Kabel
n-tv	ORF2	TF1	N3	Premiere
UIUA	ORF3	FR2	SWF3	DSF
TU5	RA11	FR3	SFB3	ARTE
SuperCH	RA12	Canal+	MDR3	B1
UOX	RA13	Cinq.	RB3	BLN.MIX1
DRS	NDL1	M6	ORB3	OFF.CANAL
TSR	NDL2	ARD	RTL	TRT-INT
TSI	NDL3	ZDF	Sat1	Eurospor
SPORT	BBC1	WDR3	Pro7	CNN
SERVICE	BBC2		3sat	

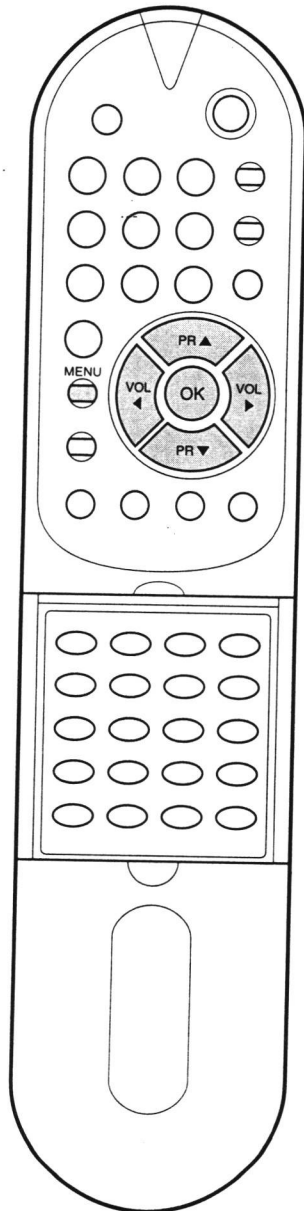


## Sendereinstellung

### MENU 3

Manuell programme  
Auto sendersuchl.  
Program. anordnen

▲▼ OK MENU



Wenn Sie den von Ihnen ausgesuchten Sendernamen vergeben möchten, verfahren Sie bitte gemäß Punkt 4-6.

4. Wählen Sie den gewünschten Buchstaben mit ▲/▼ Taste. (**A - Z, ., +, 0 - 9**)
5. Wählen Sie die nächste Position mit der Taste ►, und wiederholen Sie Punkt 4.
6. Nach Eingabe des Sendernamens bestätigen Sie mit der **OK**-Taste.
7. Für weitere Programmierungen, wiederholen Sie Punkt 1 - 6.

**Beachten Sie :** Bei einigen Modellen wird, wenn der automatische Sendersuchlauf durchgeführt wird - beginnend mit dem System **LL'** - jedem Programm von 1-6 ein Sendername vergeben. Wenn der **Namen** gewählt wurde, erscheint der Sendername **TF1, FR2, FR3, Canal+, Cinq, M6**. Wenn Sie den Sendernamen speichern möchten, drücken Sie bitte die **OK**-Taste.

### Überspringen der TV-Stationen

1. Drücken Sie die Taste ◀/▶, und wählen Sie das Programm, das übersprungen werden soll.
2. Drücken Sie die ▲/▼ Taste, und wählen Sie **Überspringen**.
3. Drücken Sie die ◀/▶ Taste, um **ein** oder **aus** auszuwählen.
4. Bestätigen Sie mit der **OK**-Taste.
5. Für weitere Programmierungen, wiederholen Sie Punkt 1-4. Das Überspringen funktioniert nur mit den Programmumschalt-tasten ▲/▼, bei Direktwahl erscheint das übersprungene Programm blau.

### Zwangs-AV EIN/AUS

Diese Funktion dient zur Verbindung eines Videorecorders, eines Decoders für Kabel-TV oder für einen Heimcomputer über den Euro-Scart-Anschluß.

1. Wählen Sie das gewünschte Programm.
2. Drücken Sie die Tasten ▲/▼, um **Auto AV** auszuwählen.
3. Drücken Sie die Tasten ◀/▶, um **ein** oder **aus** zu wählen.
4. Bestätigen Sie mit der **OK**-Taste.
5. Für weitere Programmierungen, wiederholen Sie Punkt 1-4.

Drücken Sie die **MENU**-Taste, um auf das normale TV-Bild zurückzukommen.

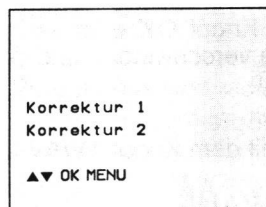
## Bildeinstellung

Sie können Kontrast, Helligkeit und Farbe ihren Wünschen entsprechend einstellen.

1. Durch wiederholtes Drücken der **MENU**-Taste wählen Sie MENU 1.
2. Wählen Sie in MENU 1 mit dem Knopf ▲/▼ den Bereich, den Sie einstellen möchten.
3. Drücken Sie den Knopf ◀/▶, um die Einstellung vorzunehmen.

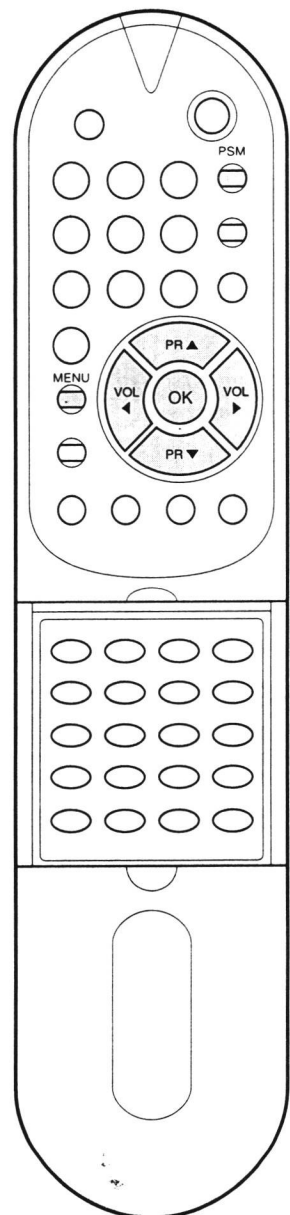
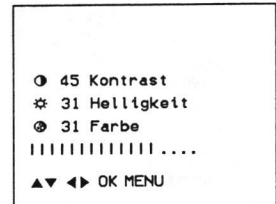
Sie können jetzt Ihre Veränderungen abschließen oder die von Ihnen gewählte Bildeinstellung abspeichern, indem Sie wie in Punkt 4 -6 verfahren.

4. Drücken Sie **OK**-Taste.



5. Wählen Sie **Korrektur 1** oder **Korrektur 2** mit dem ▲/▼ Knopf.  
Ihre persönliche Bildwerteinstellung 1 oder 2 ermöglicht Ihnen, 2 unterschiedliche Bildeinstellungen für verschiedene Lichtverhältnisse wie z.B. Tag und Nacht zu programmieren.
6. Bestätigen Sie bitte mit dem **OK**-Knopf. Die Anzeige **Gespeichert** erscheint.

Durch Bestätigen der Taste **PSM** (Persönliche Bildwerteinstellung) können Sie diese Werte abrufen. Wählen Sie zwischen **Korrektur 1**, **Korrektur 2** oder **Standard**. Die Standardeinstellung wurde ab Werk festgelegt und kann nicht geändert werden.

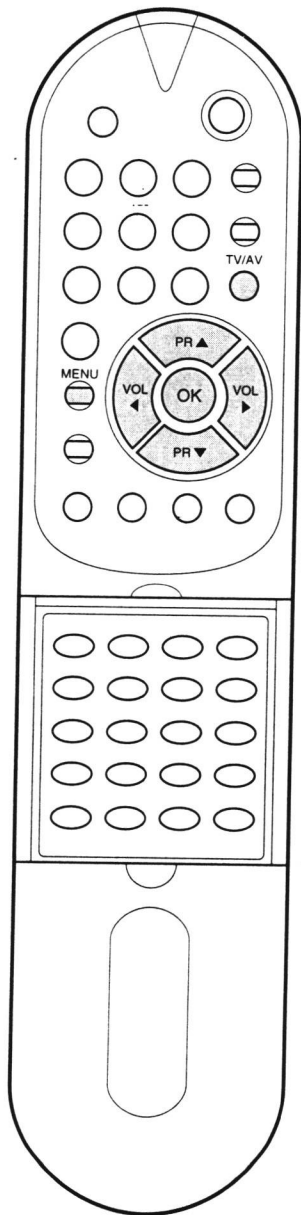


## Weitere Funktionen

### MENU 2

Mode	TU
Verriegelung	aus
Auto aus	---
Sprache	Deutsch

▲▼ ◀▶ OK MENU



### TV/AV-Modus

Mit dieser Funktion können Sie vom TV-Modus auf AV-Modus umschalten, bzw. umgekehrt. Dies kann auf 2 verschiedene Arten getan werden.

**Beachten Sie :** Wenn ein Videorecorder über das Antennenkabel angeschlossen ist, wird das Gerät im TV-Modus benutzt.

#### Verwendung des Menüs

1. Gehen Sie in MENU 2 mit Hilfe der ▲/▼ Taste auf **Mode**.
2. Drücken Sie die ◀/▶ Taste und wählen Sie **TV**, **AV1 (AV)** oder **AV2**.

Die 2 AV-Modus sind:

AV1 (AV) : Anschluß via Euro-Scart-Buchse 1 an der Rückseite.

AV2 : Anschluß via Euro-Scart-Buchse 2 an der Rückseite.

**Beachten Sie :**

Bei einigen Modellen ist AV2 (Euro-Scart 2) eine Zusatzfunktion. Nur ein Gerät mit 2 Euro-Scart-Buchsen kann diese Funktion ausführen.

3. Drücken Sie den Knopf **OK** oder warten Sie eine Minute, Die Bildschirmanzeige verschwindet, und der gewünschte Modus ist eingestellt.

#### Verwendung der Knöpfe

Schalten Sie direkt mit dem Knopf **TV/AV** um.

### Kindersperre EIN/AUS

Mit dieser Funktion können Sie das TV-Gerät sperren, wenn Sie z. B. verhindern möchten, daß die Kinder fernsehen. Aus diesem Grund wird diese Funktion "Kindersperre" genannt.

Diese Funktion kann nur mit der Fernbedienung ein- oder ausgeschaltet werden.

1. Gehen Sie in MENU 2 und wählen Sie mit den Tasten ▲/▼ **Verriegelung**.
2. Drücken Sie auf die ◀/▶ Taste der Fernbedienung um **ein** oder **aus** auszuwählen.
3. Mit der **OK**-Taste bestätigen.

Bei eingestellter Kindersicherung erscheint bei jedem Tastendruck am Fernseher die Meldung **Verriegelung**, solange diese eingeschaltet ist.

### Schlaf-Modus (Sleep-Timer)

Diese Funktion dient zur automatischen Abschaltung des TV-Gerätes vor dem Einschlafen. (Es verhindert, daß das TV-Gerät die ganze Nacht in Betrieb ist.)

1. Wählen Sie MENU 2 und wählen Sie mit den Tasten ▲/▼ **Auto aus**.
2. Geben Sie mit der Taste ◀/▶ die Ausschaltzeit ein (**240, 180, 120, 90, 60, 30, 20** oder **10**).
3. Mit der **OK**-Taste bestätigen.

**Beachten Sie :**

- a. Um die restliche Ausschaltzeit zu überprüfen, wählen Sie **MENU 2**
- b. Um die Ausschaltzeit zu löschen, stellen Sie den **Auto aus** auf ---
- c. Wenn Sie den Sleep-Timer auf aus schalten, wird der Vorgang unterbrochen.

## Weitere Funktionen

### Programmliste

Sie können die Reihenfolge der gespeicherten Programme ansehen, indem Sie die Programmliste aufrufen.

### Programmlistenanzeige

Betätigen Sie die Taste **PR.LIST**.

Die Programmliste erscheint auf dem Bildschirm. Eine Liste enthält 10 Programme.

00 -----	05 -----
01 -----	06 -----
02 -----	07 -----
03 -----	08 -----
04 -----	09 -----
▲▼ ◀▶ OK PR.LIST	

### Beachten Sie:

- Diverse aufgelistete Programme sind violett. Diese sind durch den Auto-Programm oder Programmanordnungsmodus übersprungen worden.
- Bei einigen Programmen mit der Makierung ----- wurden keine Sendernamen eingegeben.

### Wahl eines Programmes mit der PR.LIST

Wählen Sie mit den Tasten ▲/▼ ein höheres oder niedrigeres Programm und mit den Tasten ◀/▶ ein linkes oder rechtes Programm. Die Farbe eines normalen Programms ist grün, und das gewählte Programm wird violett angezeigt.

Betätigen Sie die Wahl mit der **OK**-Taste.

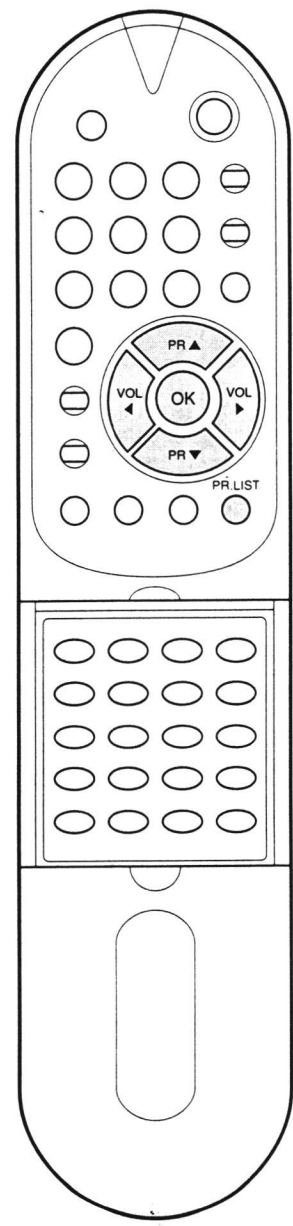
### Umblättern der Programmlisten

Es gibt 6 Programmlisten, die 60 Programme enthalten.

Durch Betätigen der ▲/▼ oder ◀/▶ Taste können Sie die verschiedenen Listen umblättern.

### Rückkehr zum TV-Modus

Betätigen Sie die **PR.LIST**-Taste.

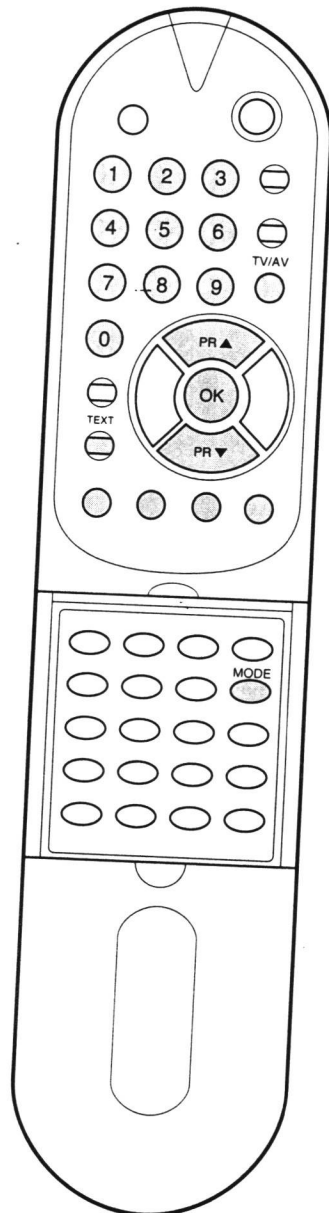


## Videotext (Zusatzfunktion)

Videotext ist eine Zusatzfunktion und kann deshalb nur von Fernsehern mit eingebautem Videotext-System empfangen werden - dazu werden die Videotext-Tasten benötigt.

Videotext ist ein kostenloser Informationsservice, der von den meisten Fernsehstationen übertragen wird. Er informiert über die aktuellsten Nachrichten, Wetterprognosen, Fernsehprogramme, Aktienpreise und vieles mehr.

Der Videotext-Decoder dieses Fernsehers unterstützt das LIST-, TOP, und FASTEXT-System. LIST (Standard-Videotext) setzt sich aus mehreren Seiten zusammen, welche durch Eingabe der dazugehörigen Seitennummer gewählt werden kann. TOP und FASTEXT sind modernere Methoden, die ein schnelles und einfaches Auswählen von Videotext-Informationen ermöglichen, ohne dabei Seitennummern eingeben zu müssen.



### Ein/Aus

Drücken Sie auf die **TEXT**-Taste, um den Videotext einzuschalten - die erste Seite, oder die zuletzt gewählte Seite blendet sich ein. Der Videotext-Decoder befindet sich nun im Videotext-Modus, welcher von der Fernsehstation übertragen wird.

### List-Modus

Wenn sich Ihr Fernseher im TOP- oder FASTEXT-Modus befindet, drücken Sie auf die **MODE**-Taste, um auf LIST-Modus umzuschalten.

### Seitenwahl

1. Geben Sie die gewünschte, dreistellige Seitenzahl mittels der Zahlentasten ein. Wenn Sie während der Eingabe eine falsche Nummer drücken, müssen Sie erst die Eingabe der dreistelligen Zahl beenden, bevor Sie erneut mit der Eingabe der richtigen Zahl beginnen können.
2. Die Tasten ▲/▼ können dazu benutzt werden, um auf die vorhergehende oder nächste Seite umzublättern.

## Videotext (Zusatzfunktion)

### Programmierung einer Farbtaste

Vier Videotext-Seitennummern Ihrer Wahl können unter den Farbarten programmiert werden, was Ihnen einen schnellen Zugang zu diesen Seiten ermöglicht. Sie brauchen dann nur noch auf eine dieser Farbtasten auf Ihrer Fernbedienung zu drücken, um eine dieser vier Seiten auszuwählen.

1. Geben Sie mittels der Zahlentasten, die gewünschte Programmseite ein.
2. Warten Sie bis die Seite eingeblendet wird, und bestätigen Sie mit der **OK**-Taste. Die Seitennummern in den Farbfeldern am unteren Bildschirmrand wechseln auf ">000?".
3. Drücken Sie auf eine Farbtaste, um die Seitennummern zu speichern. Von nun an können Sie diese Seitennummer auswählen, indem Sie auf diese Farbtaste drücken.
4. Die weiteren drei Farbtasten werden auf dieselbe Art und Weise programmiert.

### TOP-Modus

Die Bedienungsanleitung blendet vier Felder im unteren Bildschirmrand ein: rot, grün, gelb und blau. Das gelbe Feld bezeichnet die nächste Gruppe und das blaue Feld den nächsten Block.

#### Gruppen-, Block- und Seitenwahl

1. Mit der Blau-Taste können Sie von einem Block in den nächsten vorrücken.
2. Mit der Gelb-Taste schreiten Sie in die nächste Gruppe vor, mit automatischem Übergang zum nächsten Block.
3. Mit der Grün-Taste blättern Sie weiter zur nächsten Seite, mit automatischem Übergang zur nächsten Gruppe. Für dieselbe Funktion läßt sich auch die **▲** Taste benutzen.
4. Mit der Rot-Taste blättern Sie zurück zur vorherigen Wahl. Für dieselbe Funktion läßt sich auch die **▼** Taste benutzen.

#### Direkte Seitenwahl

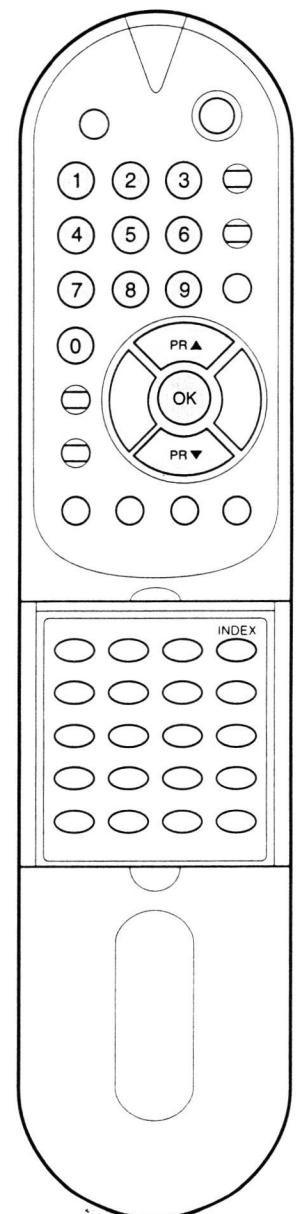
Wie im Videotext LIST-Modus können Sie auch im TOP-Modus eine Seite anwählen durch Eingabe der dazugehörigen, dreistelligen Nummer - benutzen Sie dazu die Zahlentasten.

### FASTTEXT-Modus

Die Videotext-Seiten sind entlang des unteren Bildschirmrands farbcodiert und können durch Druck auf die entsprechende Farbtaste gewählt werden.

#### Seitenwahl

1. Drücken Sie auf die **INDEX**-Taste, um die Verzeichnisseite (INDEX) auszuwählen.
2. Sie können die am unteren Bildschirmrand farbcodierten Seiten anwählen, indem Sie die entsprechenden Farbtasten benutzen.
3. Wie im Videotext LIST-Modus können Sie auch im FASTTEXT-Modus eine Seite anwählen durch Eingabe der dazugehörigen, dreistelligen Nummer - benutzen Sie dazu die Zahlentasten.
4. Die Tasten **▲/▼** können benutzt werden, um auf die vorherige oder die nächste Seite umzublättern.



## Videotext (Zusatzfunktion)

### Spezielle Videotext-Funktionen

#### REVEAL (ANTWORTTASTE)

Drücken Sie auf diese Taste, um verborgene Informationen (z. B. Lösungen von Rätseln etc.) auf dem Bildschirm erscheinen zu lassen.

Durch erneuten Druck auf diese Taste verschwinden diese Informationen wieder.

#### EXPAND (VERGRÖSSERUNG SEITENANSICHT)


Diese Funktion vergrößert die Seite um das Doppelte.

Drücken Sie diese Taste, um die obere Hälfte der Seite zu vergrößern.

Drücken Sie diese Taste nochmals, um die untere Hälfte der Seite vergrößert erscheinen zu lassen.

Drücken Sie ein weiteres Mal auf diese Taste, um auf die ursprüngliche Seitengröße zurückzugelangen.

#### UPDATE (AKTUALISIERUNG)

Blendet das Fernsehbild auf dem Bildschirm ein, während eine Videotextseite gesucht wird. In der linken oberen Bildschirmcke erscheint das Symbol . Sobald die gesuchte Seite zur Verfügung steht, wird dieses Symbol durch die Seitenzahl ersetzt. Um diese Seite anzusehen drücken Sie wieder auf diese Taste.

#### STOP (STANDHALT)

Unterbricht das automatische Durchblättern sobald eine Videotextseite aus mehr als einer Bildschirmseite besteht. Die Anzahl der Bildschirmseiten und die aktuelle Bildschirmseite werden gewöhnlich auf dem Bildschirm, unterhalb der Zeit, eingeblendet. Wenn Sie auf diese Taste drücken, erscheint in der linken oberen Bildschirmcke das 'Stop'-Symbol und das automatische Durchblättern wird verhindert. Um weiter zu gehen, drücken Sie erneut auf diese Taste.

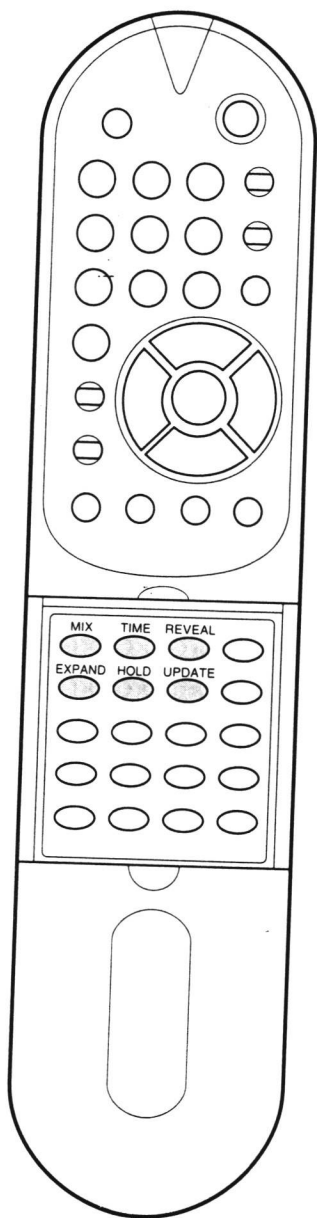
#### MIX (SUPERPOSITION)

Blendet das Fernsehbild über die Videotextseite ein.

Um das Fernsehbild wieder zu löschen, drücken Sie erneut auf diese Taste.

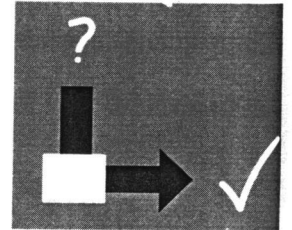
#### TIME (ZEITBLENDE)

Ermöglicht Ihnen, sofern die gewählte Fernsehstation Videotext ausstrahlt, die aktuelle Zeit in der rechten oberen Bildschirmcke einzublenden. Um die Zeitanzeige wieder zu löschen, drücken Sie erneut auf diese Taste.



# Hilfe bei Störungen

## Symptome



Kein Bild, Kein Ton

Ton OK, schlechtes Bild

Bild OK, schlechter Ton

Bild verwischt

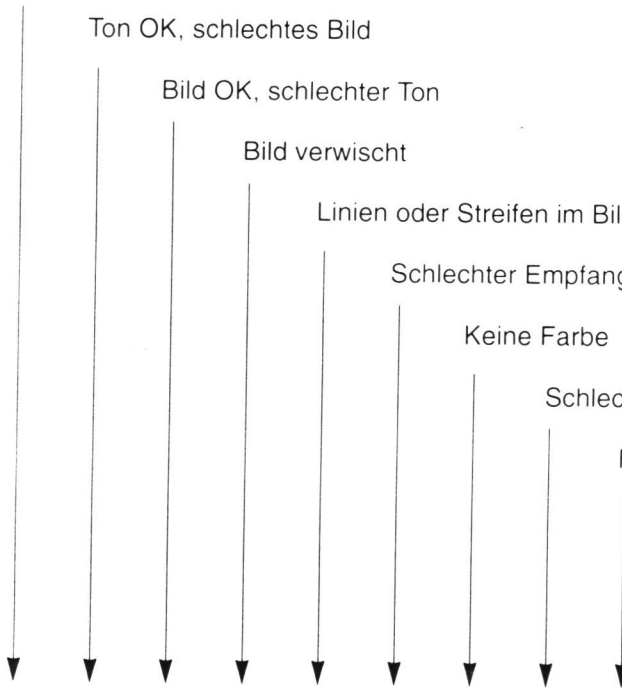
Linien oder Streifen im Bild

Schlechter Empfang in einigen Kanälen

Keine Farbe

Schlechte Farbe

Fernsteuerung funktioniert nicht



**Kontrollieren Sie diese Punkte und versuchen Sie diese zu korrigieren**


- Vergewissern Sie sich, daß der Hauptstecker eingesteckt ist.
- Vergewissern Sie sich, daß der Fernseher eingeschaltet ist.
- Versuchen Sie einen anderen Kanal (Störung des Senders).
- Kontrollieren Sie die Antennenverbindungen (Fernsehrückseite).
- Überprüfen Sie die Antenne auf gebrochenes Eingangskabel.
- Kontrollieren Sie die Antenne.
- Kontrollieren Sie, ob örtliche Störungen vorhanden sind.
- Stellen Sie den Kontrast ein.
- Stellen Sie die Helligkeit ein.
- Stellen Sie die Farbe ein.
- Stellen Sie die Lautstärke ein.
- Überprüfen Sie die Batterien.
- Überprüfen Sie die Scart-Buchse (in VCR).